

- 6** POÉSIE SENGHORIENNE ET PEINTURE AFRICAINE  
SENGHORIAN POETRY AND AFRICAN PAINTING  
Par/By Modou Mamoune FAYE
- 8** IMAGES  
IMAGES
- 10** SENGHOR ET LES ARTISTES PLASTICIENS  
AU RYTHME DE LA PASSION ET DE L'INSPIRATION  
SENGHOR AND SENEGALESE YOUNG ARTISTS  
PACED BY PASSION AND INSPIRATION  
Par/By Oumar DIOUF
- 12** L'ÉCOLE DE DAKAR : UNE HISTOIRE ET SES ZONES  
D'OMBRES  
THE DAKAR SCHOOL: A HISTORICAL FACT OR AN  
INTELLECTUAL HOAX?  
Par/ By Sidy SECK
- 28** Ibou Diouf :  
« SENGHOR ? L'IMPOSSIBLE TÉMOIGNAGE... »  
"SENGHOR ? THE IMPOSSIBLE TESTIMONY"  
Par/By Massamba MBAYE
- 32** SENGHOR, MARX ET PICASSO  
SENGHOR, MARX AND PICASSO  
Par/By Sophie COURTEILLE
- 36** RYTHMES  
RHYTHMS  
Par /By Souleymane Bachir DIAGNE,  
*Northwestern University*
- 53** INTERVIEW  
*Younousse SÈYE, plasticienne :*  
« SENGHOR VOULAIT RÉCONCILIER L'HOMME  
AVEC LUI-MÊME »  
*Younousse SEYE*  
« SENGHOR SOUGHT TO RECONCILE MAN  
WITH HIMSELF »  
Par / By Jean PIRES
- 58** A SAINT ETIENNE, UNE PLACE PORTE LE NOM  
DE SENGHOR  
IN SAINT-ETIENNE, A TRIBUTE TO SENGHOR  
Par/By Sophie COURTEILLE
- 60** SENGHOR EN FRESQUE DANS UN COLLEGE  
DE NORMANDIE  
SENGHOR IN A FRESCO IN A NORMANDY COLLEGE  
And the words of the president-poet became mosaic  
Par/By Massamba MBAYE
- 64** TEMOIGNAGE  
UNE JOURNÉE AVEC SENGHOR, À VERSON  
A DAY WITH SENGHOR AT VERSON  
Par/By Serigne NDIAYE (serin)
- 70** SENGHOR, LES ARTS ET LES ARTISTES  
SENGHOR, THE ARTS AND THE ARTISTS  
Par/ By Abdou SYLLA
- 84** LEOPOLD SEDAR SENGHOR ET LA QUÊTE D'UN ART AFRICAIN  
DE SON TEMPS  
LEOPOLD S. SENGHOR AND THE QUEST FOR  
AN AFRICAN ART THAT IS CONTEMPORANEOUS  
Par/By Alioune BADIANE
- 92** POLÉMIQUE AUTOUR DE L'ART AFRICAIN  
QUAND MALRAUX AGACE CÉSAIRE  
CONTROVERSY AROUND AFRICAN ART  
WHEN MALRAUX IRRITATES CESAIRE  
Par/By Amadou Lamine SALL
- 102** TESSONS ÉPARS  
SCATTERED SHARDS  
Par/By Amadou Guèye NGOM
- 110** LEOPOLD SEDAR SENGHOR VU PAR DES TUNISIENS  
« Accoucheur d'images sublimes »  
LEOPOLD SEDAR SENGHOR AS SEEN BY TUNISIANS  
"A creator of sublime images"  
Par/By Zouhour HARBAOUI
- 112** SENGHOR ET DIMÉ  
SENGHOR AND DIMÉ  
Par/By Daniel Sotiaux
- 114** ENGAGEMENT CULTUREL ET CONSTRUCTION POLITIQUE  
CULTURAL COMMITMENT AND POLITICAL CONSTRUCTION  
Par/By Daniel SOTIAUX
- 116** LES BEAUX LENDEMAINS DE SENGHOR  
SENGHOR'S PROMISING FUTURE  
Par/By Roger Pierre TURINE
- 120** Images de Joal/ Images from Joal



**afrik'arts**  
REVUE DES ARTS VISUELS

Trimestriel d'analyses et de réflexions  
sur les arts visuels - ISSN : 0852-0488

B.P. 3865 - CP 18524 Dakar RP (Sénégal)  
Tel : (221) 823 09 18 - Fax (221) 823 16 32  
Email : info@dakart.org  
www.dakart.org

Directeur de la publication : Ousseynou WADE, *Secrétaire général du Dak'Art*  
Rédacteur en chef : Modou Mamoune FAYE, *Chargé de communication du Dak'Art*  
Comité de rédaction : Ousseynou WADE, Modou Mamoune FAYE, Massamba MBAYE,  
Jean PIRES. Ont collaboré à ce numéro : Massamba MBAYE, Jean PIRES, Daniel  
SOTIAUX, Youma FALL, Sidy SECK, Roger Pierre TURINE, Amadou Guèye NGOM,  
Amadou Lamine SALL, Oumar DIOUF, Serigne NDIAYE "SERIN", Sophie COURTEILLE,  
Souleymane Bachir DIAGNE, Abdou SYLLA, Alioune BADIANE, Zouhour HARBAOUI,  
Maquette et Direction artistique : Cheikh Tidiane MBAYE  
Photographies : Mamadou Touré BÉHAN, Djibril SY, Pape SEYDI  
Impression : Les Deux-Ponts (Grenoble/France)